

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
5-е заседание,
состоявшееся в четверг,
11 октября 1990 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 5-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: АЛЬ-КИНДИ (Объединенные Арабские Эмираты)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (*продолжения*)

Общие прения

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750 2 United Nations Plaza и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/45/SR.5
12 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

90-56229 (R4N)1267

/...

7 стр.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (продолжение) (A/45/23 (часть IV); A/АС.109/1018, 1020, 1024, 1027, 1028, 1030, 1032, 1034 и 1035)

Общие прения

1. Г-н МАЛЬДИС (Белорусская Советская Социалистическая Республика) говорит, что заслуживает удовлетворения тот факт, что народ Намибии наконец добился независимости в этом году. В то же время вполне очевидно, что Организация Объединенных Наций не должна ослаблять своих усилий для достижения цели освобождения всех зависимых территорий.
2. Экономические факторы играют важную роль в достижении полного осуществления этой цели, и Генеральная Ассамблея подчеркнула в своих резолюциях по этому вопросу, в том числе в резолюции 44/84, неотъемлемое право народов территорий на использование природных ресурсов своих территорий в собственных интересах. Однако по документам, представленным Комитету, трудно судить, какие конкретные меры предпринимаются управляющими державами для надлежащего экономического развития и для ограничения возможных негативных последствий деятельности иностранных экономических кругов в территориях. Его делегация поддерживает упомянутые резолюции и надеется, что управляющие державы будут действовать в соответствии с ними и Уставом. Он также поддерживает решения Организации Объединенных Наций, призывающие к ликвидации военных баз и прекращению военной деятельности в колониальных территориях, которые являются существенным препятствием достижения их независимости. Совершенно очевидно, что эти территории не должны также использоваться для испытания ядерного оружия или захоронения ядерных отходов.
3. Г-жа ДЕЛГАДО (Куба) говорит, что неуклонное применение основных принципов, содержащихся в резолюции 1514 (XV), тридцатую годовщину которой мы скоро будем отмечать, означало бы, что мир мог бы быть свободен от бедствий колониализма к концу настоящего столетия. Несмотря на достигнутый прогресс, около 20 территорий продолжают оставаться под колониальным господством, и со стороны некоторых государств предпринимаются усилия по увековечению этой ситуации.
4. Множество препятствий имеется на пути осуществления Декларации о деколонизации. Такие экономические соображения, как неравноправная торговля и внешняя задолженность, подрывают экономическую независимость, основу политической независимости. Присутствие иностранных военных сооружений также способствует зависимости от иностранных держав. Кроме того, по крайней мере одна такая территория, Пуэрто-Рико, служила в качестве полигона для испытаний новых видов оружия и тактических приемов, позднее использованных Соединенными Штатами в своей политике агрессии. Независимости также препятствует внедрение чуждой культуры, зачастую весьма далекой от местных ценностей.

(Г-жа Делгадо, Куба)

5. Частые ссылки делаются на изменения в международном климате и политическом мышлении, и некоторые державы провозглашают, что колониализм ушел в прошлое и что нет необходимости в продолжающемся рассмотрении этого вопроса в данном Комитете. Эти же самые державы отказываются участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам или предоставлять текущую информацию о территориях, за которые они несут ответственность. Подобным же образом они стремятся ослабить осуждение апартеида международным сообществом под тем предлогом, что более умеренный подход способствовал бы демократизации в Южной Африке. Хотя совершенно ясно, что лишь полное искоренение апартеида может привести к созданию демократической и объединенной Южной Африки.

6. Поэтому весьма сомнительно, что на самом деле происходят какие-то реальные изменения. Все еще необходимо применять принципы Декларации и Устава и продолжать работу, начатую 30 лет тому назад. Достижение свободы независимыми народами принесет больше свободы всем, независимо от славных голосов тех, которые бы хотели подорвать ответственность мирового сообщества в отношении всего человечества.

7. Г-н БЫКОВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что обсуждаемые в настоящее время Комитетом вопросы имеют существенно важное значение для создания наиболее благоприятных возможностей для перехода зависимых территорий к независимости. Известно, сколь важное значение имеет в этом плане обеспечение неотъемлемого права народов свободно использовать и распоряжаться своими природными ресурсами, и усилия по содействию осуществлению этого права заслуживают поощрения и поддержки. Однако, к сожалению, иностранные компании в своей экономической деятельности в территориях широко применяли практику, имеющую пагубные последствия для территорий и их окружающей среды, включая разграбление природных богатств, загрязнение окружающей среды и подавление традиционных видов занятости местного населения. Такая практика побудила Организацию Объединенных Наций принять действенные меры для установления контроля и регулирования иностранной экономической деятельности в территориях и для изыскания путей содействия интеграции зависимых территорий в мировое хозяйство.

8. Немало сказано в Комитете о негативном воздействии военной деятельности управляющих держав в территориях. Какие бы аргументы в оправдание сохранения таких баз ни приводились в прошлом, в новых международных условиях они явно потеряли вес. В этой связи он напомнил о предложении, сделанном его делегацией на третьей специальной сессии, посвященной разоружению, ликвидировать все военные базы на иностранной территории к 2000 году. Его правительство продолжает поддерживать это предложение и вносит свою лепту в его осуществление.

9. В настоящее время уделяется значительное внимание усилиям по повышению эффективности Организации Объединенных Наций. Одним из главных средств достижения этой цели, как об этом свидетельствует недавний опыт в отношении Намибии, является совместный поиск общеприемлемых решений на основе консенсуса с учетом баланса интересов. По мнению его делегации, расширение и углубление такого делового сотрудничества, принятие путем консенсуса резолюций и решений по всем вопросам колонизации, обсуждаемым на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, явилось бы ценным и практическим вкладом в празднование 30-летия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

10. Г-н МОХАММАЛИ (Афганистан) говорит, что несмотря на значительную роль, которую играет Организация Объединенных Наций, остатки колониализма упорно цепляются за прошлое, и задача Организации остается невыполненной. Колониальные державы все еще стремятся сохранить свое господство через экономическую и военную деятельность. Недавние улучшения в мировой ситуации должны подтолкнуть управляющие державы к удалению военных сооружений из зависимых территорий, улучшив таким образом перспективы для мира и независимости.

11. Его правительство с одобрением встретило недавние события в Южной Африке, где диалог между правительством и Африканским национальным конгрессом высветил надежды на создание свободной и демократической страны. Однако продолжающееся насилие в городах является предметом беспокойства.

12. Его правительство выражает оптимизм в отношении перспектив на мир, свободу, равенство и процветание для всех, процесс, в котором Организация Объединенных Наций будет и впредь играть решающую роль.

13. Г-н МИМУНИ (Алжир) говорит, что Организация Объединенных Наций всегда стояла на стороне зависимых народов в их борьбе за достижение свободы, что явствует из ее роли в освобождении Намибии.

14. Тем не менее многие народы продолжают оставаться под колониальным господством в результате политики, проводимой колониальными державами. Говоря конкретно, деятельность иностранных экономических кругов, заинтересованных лишь в максимальной прибыли и пренебрегающих относить к законным чаяниям народов колониальных территорий, препятствуют процессу освобождения и не содействуют сбалансированному экономическому развитию. Такие круги грубо нарушают суверенное право народов на их природные богатства и большей частью способствуют увековечению зависимости. Использование зависимых территорий для военных целей вопреки желанию местного населения и в нарушение решений Организации Объединенных Наций также дает повод для беспокойства.

15. Иностранные экономические круги издавна поддерживали южноафриканский режим, способствуя, таким образом, маргинализации статуса большинства южноафриканского народа, на долю которого остается лишь насильственный труд. Хотя и имеют место некоторые улучшения, международное сообщество должно продолжать оказывать давление до тех пор, пока не будет уничтожен апартеид и не будут восстановлены законные права южноафриканского народа.

16. Его правительство твердо надеется на то, что во времена расширения свободы во всем мире Организация Объединенных Наций окажется достойной идеалам, которые лежали в основе ее создания, и предпримет необходимые шаги для восстановления свободы всех зависимых народов.

17. Г-жа САМАТЕ (Буркина-Фасо) говорит, что ее правительство всегда поддерживало право народов на самоопределение и суверенитет над своими природными ресурсами. К сожалению, управляющие державы зависимых территорий позволяли эксплуатировать эти ресурсы в погоне за прибылями, которые затем вывозились, а не использовались на благо народов этих территорий. Кроме того, управляющие державы даже проводили ядерные испытания в зависимых территориях. Такая политика противоречит позитивным изменениям на международной арене.

(Г-жа Самате, Вуркина-Фасо)

18. Что касается Южной Африки, то некоторые державы продолжают проводить экономическую деятельность, которая способствует укреплению расовой дискриминации. Военное и ядерное сотрудничество между расистским режимом и некоторыми государствами также продолжается в вопиющее нарушение эмбарго Организации Объединенных Наций. Экономика апартеида является чрезвычайно ярким свидетельством экономики, основанной на колонизации и эксплуатации, и хотя и происходят некоторые изменения в настоящее время, они недостаточны для искоренения апартеида.

19. Управляющие державы должны принять меры для поощрения свободной политической деятельности и решить серьезные экономические и социальные проблемы, стоящие перед колониальными народами. Природные ресурсы колониальных территорий должны быть защищены. Иностранная экономическая деятельность искажила экономику колониальных территорий и не привела к надлежащему экономическому развитию. И хотя страны третьего мира изыскивают средства для инвестирования, это инвестирование должно отражать их приоритеты развития, а не использоваться лишь исключительно для извлечения прибылей.

20. Международное сообщество должно поддерживать колониальные народы и принимать совместные и эффективные действия, особенно в форме санкций, для искоренения апартеида в Южной Африке. При отсутствии таких действий нельзя добиться ни мира, ни справедливости.

21. Г-н ЭМОРИД (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что беспрецедентное улучшение отношений между двумя сверхдержавами, сокращение арсеналов оружия массового уничтожения и укрепление прав человека вызвали оптимизм в отношении перспектив полной деколонизации к концу текущего столетия. Он надеется, что эти события не явились результатом эгоистичных амбиций, не учитывающих права народов третьего мира, включая народы, которые еще не достигли самоопределения. Некоторые предпочитают жить в роскоши, в то время как другие грабят и растаскивают их природные богатства. Перед международным сообществом стоит задача - искоренить все остатки колониализма. Так, девятая конференция на высшем уровне неприсоединившихся стран подняла вопрос об экономической, социальной и культурной компенсации за колониальный период. Разграбление иностранными кругами природных богатств и эксплуатация ими местного населения были направлены на то, чтобы быстро извлекать прибыли и привязать экономику этих стран к экономике колониальных стран для установления более жесткого контроля над получившими независимость народами.

22. Военные цели зачастую являлись основными причинами оккупации этих территорий и установления препятствий к их независимости. Создание военных баз препятствовало развитию и представляло собой опасность даже большую, чем опасность ядерных испытаний или развертывания оружия массового уничтожения. Военные преимущества, извлекаемые колониальными странами, зачастую ставились выше их экономических прибылей в этих районах, что необходимо осудить и принять меры для предотвращения использования этих территорий для захоронения токсичных отходов.

/...

(Г-н Эморид, Ливийская Арабская Джамахирия)

23. Чрезвычайно важно соблюдать экономические санкции, установленные Генеральной Ассамблеей, которые не применяются к режиму Южной Африки некоторыми колониалистскими странами, и в частности сионистским образованием. Самонадеянные режимы в оккупированной Палестине и Южной Африке отвергают неоднократные международные резолюции, направленные против расовой дискриминации и апартеида, и тесно сотрудничают в производстве оружия и разграблении богатств палестинского и южноафриканского народов, что поощряется безразличным отношением со стороны колониалистских стран. Борьба за искоренение позора расовой дискриминации еще не закончена, хотя и удалось достичь некоторого прогресса.

24. Во время колониальной оккупации Ливии военная мощь и химическое оружие применялись в ходе второй мировой войны против ливийских борцов за свободу, как и аресты, массовая депортация и другие формы наказания. Ливия явилась ареной широкомасштабных североафриканских кампаний, в ходе которых обширные участки земли были заминированы. До сих пор эти мины препятствуют развитию, и Ливийская Арабская Джамахирия будет и впредь просить помощи от стран, ответственных за их установку, направленной на их обезвреживание и компенсацию за потери жизней и другой ущерб.

25. Он вновь подтвердил поддержку Ливийской Арабской Джамахирией освободительных движений во всем мире. Ее свобода останется неполной до тех пор, пока будут существовать народы, еще не достигшие своей свободы, независимости и суверенитета.

26. Г-н МДДЕ (Объединенная Республика Танзания) отмечает, что 30 лет спустя после принятия Декларации о деколонизации лишь 18 стран продолжают оставаться под игом колониализма. Это должно стать предметом удовлетворения для международного сообщества, и в частности для Четвертого комитета и Комитета по деколонизации, за плодотворную работу.

27. Как часть успешной деятельности Комитета по деколонизации Намибия, последняя колония в африканском регионе южнее Сахары, в марте 1990 года достигла независимости. К тому же, колониализм является лишь одним из двух зол, терзающих африканский континент. Другим злом является апартеид. Хотя шаги в правильном направлении и были предприняты в Южной Африке за последние девять месяцев, совесть международного сообщества не должна успокаиваться до тех пор, пока апартеид не будет полностью уничтожен. По этой причине имеются все основания к тому, чтобы сохранять давление на южноафриканский режим. Его правительство отвергает аргумент, заключающийся в том, что смягчение давления будет поощрять этот режим на уничтожение апартеида; все говорит о том, что такой курс действий фактически привел бы к противоположным результатам.

28. По какому-то историческому совпадению большинство остающихся колоний являются небольшими территориями. Его делегация разделяет мнение о том, что размер территории никогда не должен быть использован в качестве предлога для отказа народу в его праве на самоопределение.

29. Прошлый год явился свидетелем прекращения холодной войны, и этот факт побудил некоторых сделать вывод о том, что антиколониальная борьба будет получать меньшую поддержку. Однако ни борьба против колониализма, ни борьба против апартеида не являлись продуктом холодной войны, и снятие напряжений между Востоком и Западом не повлияет на глубину антиколониальных настроений.

(Г-н Мдее, Объединенная
Республика Танзания)

30. Хотя и справедливо, что не вся деятельность иностранных экономических и других кругов препятствовала прогрессу в сторону самоопределения, нельзя отрицать тот факт, что некоторая деятельность имела непосредственное пагубное воздействие на этот процесс. Именно этой деятельности должно препятствовать международное сообщество. Те страны, которые сотрудничают в военной и ядерной областях с южноафриканским режимом, должны быть предупреждены о том, что их действия достойны порицания. Любая попытка с их стороны спрятаться под зонтиком сближения между Востоком и Западом должна быть категорически отвергнута. Его страна непоколебимо привержена борьбе за уничтожение колониализма.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.